



8th Training & Innovation | Intercultural Dialogue in Work and Health | 3 - 5 July 2008 | BG-Academy Dresden

Programme

Thursday, 3 July 2008

From 12:00	Registration
13:00	WELCOME
	EXCHANGE
	Appreciative Inquiry of the previous experience with different cultures Definition of core topics and key-factors
14:00	TRENDS
	Current trends in the area of migration and the internationalisation of OSH - statements
	<ul style="list-style-type: none"> • Study on Migrant Workers Xabier Irastorza, European Agency for Safety and Health at Work (EN) • Migration und demographic change - the new social vision at European level Wolfgang Schulz-Weidner, Permanent delegation of the German Social Insurance System to the European Union • Health and migration Dorothea Grieger, Member of the task force of Germany's commissioner for migration, refugees and integration (APT) • Cultural Diversity as a resource in enterprises Petra Köppel, Bertelsmann Foundation
	Chair: Ramazan Salman , Ethno-Medical Centre Ulrike Bollmann , BGAG - Institute Work and Health
15:30	Break
16:00	VISIONS
	Development of common visions regarding intercultural dialogue in work and health
17:30	SUMMARY
From 18:30	INTERNATIONAL BUFFET
	Following: Online-Assessment of intercultural competences Marion Dathe , University of Jena (Please register at the beginning of the event.)



Friday, 4 July 2008

09:00 **INTERCULTURAL WAKE UP**

Key note:

Trans-cultural competence in institutions for example in a hospital

Dagmar Domenig, Red Cross Switzerland (DE)

Key note:

Working safely in a multicultural food and drink industry

John Nevitt, Tulip UK (EN)

10:30 **WORKSHOPS - IN PARALLEL (10:30 – 12:00)**

WORKSHOP 1:



Diversity Management – a concept for small and medium sized enterprises?

Diversity Management – productive formation of diversity

Dorothea Grieger, Member of the task force of Germany's commissioner for migration, refugees and integration (APT)

Culture in companies and organisations

Paul Swuste, TU Delft (EN)

Cultural diversity in education and training in a medium sized enterprise

Silke König, pro Sanitate Health Services

WORKSHOP 2:

The 6 sensations of culture – to use own resources, to cope with difficult situations

Anno Kluß, Dirk Adams; context – intercultural communication & learning

WORKSHOP 3:

Health promotion for migrants

Intercultural workplace health promotion

Martina Harms, AMD Hamburg

Health project „MiMi - With migrants for migrants“

Ramazan Salman, Ethno-Medical Centre

12:00 Lunch

13:00 Walking dialogue – exchange of results from the workshops



Friday, 4. Juli 2008

14:00

WORKSHOPS – IN PARALLEL

(Please take into account that the workshops differ in time!)

WORKSHOP 4 (14:00 – 17:30, incl. the break):



Leading multiethnic teams – the example of maritime shipping

Hans-Joachim Jensen, Statutory accident insurance for the maritime sector/German Association for Maritime Medicine;
Christian Hannig

WORKSHOP 5 (14:00 – 17:30, incl. the break):

Communication in action – Boxing as a contact-bridge within intercultural dialogue

Werner Makella, Rupert Voß
Work and Box Company

(For this workshop please bring casual wear with you.)

WORKSHOP 6 (14:00 – 15:30):

International human resource development / assignment

Foreign assignment of employees
Ulrich Winterfeld & Katrin Boege, BGAG – Institute Work and Health

Foreign assignment in companies in the perspective of adult education - China as an example
Steffi Robak, University of Giessen

Foreign assignment with families
Xiaojuan Ma, China-Expertise

WORKSHOP 7 (14:00 – 15:30):

Internationalisation of occupational safety and health – how to learn from each other

“But they get paid for it, don’t they?” – Experiences in an intercultural consulting project for the improvement of the information management in occupational health and safety

Kai Seiler, Regional Institute for Health and Work NRW

International work in safety and health
Tom Grenz, GVG - Association for Social Security Policy and Research (asked)

15:30 Uhr

Break



Friday, 4 July 2008

16:00

WORKSHOPS – IN PARALLEL

WORKSHOP 8 (16:00 – 17:30):



Foreign in an enterprise – enterprises in a foreign country

The culture-sensitive risk analysis
Thomas Trappe, RAG Herne/German black coal

Factors contributing to different accident rates of Danish and Swedish construction workers
Susanne Ulk, BAR U&F, Denmark (EN)

To draw a portrait of the worker: construction by the indicators of culture of safety
Mohamed Necer, University Hadj lakhadhar, Algeria (EN)

WORKSHOP 9 (16:00 – 17:30):

Prevention of violence in an intercultural context

Risks of violence and resources of migrants
Haci-Halil Uslucan, University of Potsdam

Intercultural violence prevention for public servants
Katrin Boege, BGAG – Institute Work and Health

Violence prevention & solving of conflicts – Training for multipliers
Loek Grobбен, Theatre and dance educator

17:30

PLENUM

Draft of a recommendation regarding intercultural dialogue in work and health

Chair: **Harald Beck**, Statutory accident insurance for the metal sector North South | **Katrin Boege**, BGAG - Institute Work and Health

Approx.
18:30

END OF DAY 2

DINNER and subsequent

From
19:00

DANCES from all over the world for people from all over the world
Loek Grobбен, Theatre and dance educator



8th Training & Innovation | Intercultural Dialogue in Work and Health | 3 - 5 July 2008 | BG-Academy Dresden

Saturday, 5 July 2008

09:00 **DIALOGUE**
BETWEEN MORNING GROUCHES

Key note:

Self-defensive attributions in the Finnish and Ghanaian work environment
Simo Salminen, Finnish Institute of Occupational Health (FIOH) (EN)

Key note:

Sports intercultural
Anno Kluß & Dirk Adams; context - intercultural communication & learning (DE)

10:30 Break

11:00 **WORKSHOPS - IN PARALLEL**

WORKSHOP 10



Training the trainer/Education of multipliers

The trainer certificate: Intercultural trainer/coach
Marion Dathe, University of Jena

Intercultural trainer/coach education
Alexander Reeb, IKUD-Seminars

Education of trans-cultural mediators for occupational safety and health
Illhan Isözen, House of cultures Lübeck

WORKSHOP 11

Intercultural competence in school and vocational education

School of diversity
Gudrun Greth, Primary and lower secondary school Ostheim

Without a chance? The situation of young migrants during the transfer from school to work
Michaela Dölken, DGB Bildungswerk e.V.

Development of a intercultural training for teachers
Tobias Ringeisen, Centre for Education and Science of the Federal Finance Administration - Federal University of Applied Sciences

12:30 Recommendation regarding intercultural dialogue in work and health

Chair: [Ramazan Salman](#), Ethno-Medical Centre | [Ulrike Bollmann](#), BGAG - Institute Work and Health

13:00 END of the event

ALL DAYS: POSTER PRESENTATION